

# Num

## Chapter 2

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיִּדְבֹּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהֲרֹן לֵאמֹר:

[H0559](#) [H0175](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

প্রভু মোশি এবং হারোণকে বললেন।

2 אִישׁ עַל־דִּגְלוֹ בָּאתָתָ לְבֵית אֲבֹתָם יַחְנוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִנָּגֶד סְבִיב לְאַהֲלֵ־  
מוֹעֵד יַחְנוּ:

[H0168](#) [H5439](#) [H5048](#) [H3478](#) [H2583](#) [H0001](#) [H0226](#) [H1714](#) [H0376](#)  
[H2583](#) [H4150](#)

“ইস্রায়েলীয়র সমাগম তাঁবুর চারপাশে কিছুটা দূরত্ব রেখে তাদের শিবির তৈরী করবে। প্রত্যেক ব্যক্তিতার গোষ্ঠীর নিজস্ব পতাকার কাছে শিবির স্থাপন করবে।”

3 וַהֲתַחֲנִים קָדְמָה מִזִּרְחָה דִּגְלֵ מַחֲנֶה יְהוּדָה לְצַבָּאתָם וְנָשִׂא לְבָנֵי יְהוּדָה נַחֲשֹׁן בֶּן־  
עֲמִינָדָב:

[H5177](#) [H3063](#) [H3063](#) [H4264](#) [H1714](#) [H4217](#) [H2583](#)  
[H5992](#)

“পূর্বদিকে। যে দিকে সূর্যোদয় হয়। সেদিকে থাকবে যিহুদার শিবিরের পতাকা। যিহুদার লোকরা এই পতাকার কাছেই শিবির স্থাপন করবে। অশ্মীনাৎবের পুত্র নহশোন হলেন যিহুদার লোকদের নেতা।

4 וַצָּבָאֻ וּפְקָדֵיהֶם אַרְבָּעָה וּשְׁבַעִים אֵלֶּף וּשְׁשׁ מֵאוֹת:

[H3967](#) [H8337](#) [H0505](#) [H7657](#) [H0702](#)

তার দলে পুরুষের সংখ্যা ৭০০০০ জন।

5 וַהֲתַחֲנִים עֲלָיו מִטָּה יִשְׁשָׁכָר וְנָשִׂא לְבָנֵי יִשְׁשָׁכָר נַתָּנָאל בֶּן־צוּעָר:

[H6686](#) [H5417](#) [H3485](#) [H3485](#) [H4294](#) [H2583](#)

“যিহুদা পরিবারগোষ্ঠীর ঠিক পরেই ইষাখরের পরিবারগোষ্ঠী শিবির স্থাপন করবে। সুয়ারের পুত্র নথনেল ইষাখরের লোকদের নেতা।

6 וַצָּבָאֻ וּפְקָדָיו אַרְבָּעָה וּחֲמִשִּׁים אֵלֶּף וְאַרְבַּע מֵאוֹת:

[H3967](#) [H0702](#) [H0505](#) [H2572](#) [H0702](#)

তার দলে পুরুষের সংখ্যা ছিল ৫০০০০ জন।

7 מִטָּה זְבוּלֹן וְנָשִׂא לְבָנֵי זְבוּלֹן אֵלִיאָב בֶּן־חִלֹן:

[H2497](#) [H0446](#) [H2074](#) [H2074](#) [H4294](#)

“যিহুদার পরিবারগোষ্ঠীর ঠিক পরেই সবুলুনের পরিবারগোষ্ঠীও শিবির স্থাপন করবে। হেলোনের পুত্র ইলীয়াব সবুলুনের লোকদের নেতা।

8 וַצָּבָאֻ וּפְקָדָיו שְׁבַעָה וּחֲמִשִּׁים אֵלֶּף וְאַרְבַּע מֵאוֹת:

[H3967](#) [H0702](#) [H0505](#) [H2572](#) [H7651](#)

তার দলে পুরুষের সংখ্যা ০০০০০০ জন

9 כָּל־הַפָּקָדִים לַמַּחֲנֶה יְהוּדָה מֵאֹת אֶלֶף וּשְׁמֹנִים אֶלֶף וּשְׁשָׁת־אֲלָפִים וָאַרְבַּע־מֵאוֹת  
H3605 H4264 H3063 H3967 H0505 H8084 H0505 H8337 H0505 H0702 H3967

לְצִבְאָתָם רֹאשָׁנָה יָסֻעוּ: ס  
H5265 H7223

“যিহুদার শিবিরের মোট লোকসংখ্যা ০০০০০০ জন এদের বিভিন্ন পরিবারগোষ্ঠীতে বিভক্ত করা হয়েছে স্থানান্তরে ভ্রমণ করার সময় যিহুদার গোষ্ঠী প্রথমে অগ্রসর হবে

10 הָגִל מַחֲנֶה רְאוּבֵן תִּמְנָה לְצִבְאָתָם וְנָשִׂא לְבָנֵי רְאוּבֵן אֶלְצִוֹר בֶּן־שָׂדִיאוֹר:  
H1714 H4264 H7205 H8486 H7205 H4264 H7205 H7707 H0468 H7205

“পবিত্র তাঁবুর দক্ষিণ দিকে রূবেণের শিবিরের পতাকা থাকবে প্রত্যেক গোষ্ঠী তার পতাকার কাছে শিবির স্থাপন করবে শদেয়ুরের পুত্র ইলীষুর হলেন রূবেণের লোকদের নেতা

11 וְצִבְאֹ וּפְקָדָיו שָׁשָׁה וָאַרְבָּעִים אֶלֶף וַחֲמִשָּׁה מֵאוֹת:  
H8337 H0705 H0505 H2568 H3967

এই দলে পুরুষের সংখ্যা ছিল ০০০০০০ জন

12 וַהֲחֹנָם עָלָיו מִטָּה שְׁמֶעוֹן וְנָשִׂא לְבָנֵי שְׁמֶעוֹן שְׁלֹמִיאֵל בֶּן־צֹרִי־שָׁדִי:  
H2583 H4294 H8095 H8095 H0468 H6701

“রূবেণের পরিবারগোষ্ঠীর ঠিক পরেই শিমিয়োনের পরিবারগোষ্ঠী শিবির স্থাপন করবে সুরীশদেয়ের পুত্র শলুমীয়েল হলেন শিমিয়োনের লোকদের নেতা

13 וְצִבְאֹ וּפְקָדֵיהֶם תְּשַׁעָּה וַחֲמִשִּׁים אֶלֶף וּשְׁלֹשׁ מֵאוֹת:  
H8672 H2572 H0505 H7969 H3967

এই দলে পুরুষের সংখ্যা ছিল ০০০০০০ জন

14 וּמִטָּה גָּד וְנָשִׂא לְבָנֵי גָּד אֶלְיָסָף בֶּן־רְעֹאֵל:  
H4294 H1410 H1410 H0460 H7467

“রূবেণের লোকদের শিবিরের ঠিক পরেই গাদের পরিবারগোষ্ঠী শিবির স্থাপন করবে দ্যয়েলের পুত্র ইলীয়াসফ হলেন গাদের লোকদের নেতা

15 וְצִבְאֹ וּפְקָדֵיהֶם חֲמִשָּׁה וָאַרְבָּעִים אֶלֶף וּשְׁשׁ מֵאוֹת וַחֲמִשִּׁים:  
H2568 H0705 H0505 H8337 H3967 H2572

এই দলে পুরুষের সংখ্যা ছিল ০০০০০০ জন

16 כָּל־הַפָּקָדִים לַמַּחֲנֶה רְאוּבֵן מֵאֹת אֶלֶף וָאַחָד וַחֲמִשִּׁים אֶלֶף וָאַרְבַּע־מֵאוֹת וַחֲמִשִּׁים  
H3605 H4264 H7205 H3967 H0505 H0259 H2572 H0505 H0702 H3967 H2572

לְצִבְאָתָם וְשָׁנִים יָסֻעוּ: ס  
H5265 H8145

“রূবেণের শিবিরের এই গোষ্ঠীগুলির মোট পুরুষের সংখ্যা ০০০০০০ জন স্থানান্তরে ভ্রমণকালে রূবেণের শিবিরের লোকরা দ্বিতীয় স্থানে থাকবে

17 וְנָסַע אֶחָד מוֹעֵד מַחֲנֶה הַלָּוִים בְּתוֹךְ הַמַּחֲנֶה כְּאִשֹּׁר יִחְנֶה בֶן יִזְעוֹ אִישׁ עַל-  
H0376 H5265 H2583 H4264 H8432 H3881 H4264 H4150 H0168 H5265

יָדוֹ לְדוֹלֵיהֶם: ס  
H1714 H3027

“ভ্রমণকালে লেবীয় লোকরা রুবেণের লোকদের ঠিক পরেই থাকবে। অন্যান্য শিবিরের মাঝখানে সমাগম তাঁবু তাদের সঙ্গেই থাকবে। এমনকি ভ্রমণের সময়ও লোকরা তাদের শিবিরগুলি একই ক্রমানুসারে স্থাপন করবে। প্রত্যেক ব্যক্তিতার পারিবারিক পতাকার কাছে থাকবে।

18 הָגִל מַחֲנֶה אֶפְרַיִם לְצַבָּאתָם יָמָה וְנָשִׂא לְבָנֵי אֶפְרַיִם אֶלְשֹׁמֶעַ בֶּן עֲמִיהוֹד:  
H5989 H0476 H0669 H3220 H0669 H4264 H1714

“ইফ্রয়িম শিবিরের পতাকা পশ্চিম দিকে থাকবে। ইফ্রয়িমের পরিবারগোষ্ঠী এই পতাকার কাছেই শিবির স্থাপন করবে। অশ্মীহুদের পুত্র ইলীশামা হল ইফ্রয়িমের লোকদের নেতা।

19 וְצַבָּאוֹ וּפְקָדֵיהֶם אַרְבָּעִים אֵלֶּף וַחֲמִשׁ מֵאוֹת:  
H3967 H2568 H0505 H0705

এই দলে পুরুষের সংখ্যা ৫০০০ জন।

20 וְעֶלְיוֹ מַטֵּה מְנַשֶּׁה וְנָשִׂא לְבָנֵי מְנַשֶּׁה נְמַלְיָאל בֶּן פְּדָהצֹר:  
H6301 H1583 H4519 H4519 H4294

“ইফ্রয়িমের পরিবারের ঠিক পরেই মনঃশি পরিবারগোষ্ঠী শিবির স্থাপন করবে। পদাহসূরের পুত্র গমলীয়েল হলেন মনঃশি লোকদের নেতা।

21 וְצַבָּאוֹ וּפְקָדֵיהֶם שְׁנַיִם וּשְׁלָשִׁים אֵלֶּף וּמֵאוֹת:  
H3967 H0505 H7970 H8147

এই দলে পুরুষের সংখ্যা ছিল ৩০০০ জন।

22 וּמַטֵּה בְנִימֵן וְנָשִׂא לְבָנֵי בְנִימֵן אֲבִירֹן בֶּן גִּדְעָנִי:  
H1441 H0027 H1144 H1144 H4294

“ইফ্রয়িমের পরিবারের ঠিক পরেই বিন্যামীনের পরিবারগোষ্ঠীও শিবির স্থাপন করবে। গিদিয়োনির পুত্র অবীদান হল বিন্যামীনের লোকদের দলপতি।

23 וְצַבָּאוֹ וּפְקָדֵיהֶם חֲמִשָּׁה וּשְׁלָשִׁים אֵלֶּף וְאַרְבַּע מֵאוֹת:  
H3967 H0702 H0505 H7970 H2568

এই দলে পুরুষের সংখ্যা ছিল ৩০০০ জন।

24 כָּל-הַפְּקָדִים לְמַחֲנֶה אֶפְרַיִם מֵאֹת אֵלֶּף וּשְׁמֹנֶת-אֲלָפִים וּמֵאָה לְצַבָּאתָם וּשְׁלָשִׁים  
H7992 H3967 H0505 H8083 H0505 H3967 H0669 H4264 H3605

יִזְעוֹ: ס  
H5265

“ইফ্রয়িমের শিবিরে সেনাদল হিসাবে যাদের গণনা করা হয়েছিল তাদের মোট পুরুষের সংখ্যা ১০০০০ জন। স্থানান্তরে ভ্রমণকালে এদের পরিবার তৃতীয় স্থানে থাকবে।

25 הָגִל מַחֲנֶה הָן צַפְנָה לְצַבָּאתָם וְנָשִׂא לְבָנֵי הָן אַחִיעֶזֶר בֶּן עֲמִישָׁדָי:  
H5996 H0295 H1835 H6828 H1835 H4264 H1714

“দানের শিবিরের পতাকা তাঁবুর উত্তর দিকে থাকবে□ দানের পরিবারগোষ্ঠী এই শিবিরেই থাকবে□ অশ্বীশদ্দের পুত্র অহীয়েষর হল দানের লোকদের নেতা□

26 וַיִּצְבְּאוּ וַיִּפְקְדוּהֶם שְׁנֵים וְשָׁשִׁים אֲלֶה וְשִׁבְעַת מֵאוֹת:  
H8147 H8346 H0505 H7651 H3967

এই গোষ্ঠীর পুরুষের সংখ্যা ছিল □□□□□□ জন□

27 וַיַּחֲגִּים עָלָיו מִטָּה אֲשֶׁר וְנָשִׂא לְבָנִי אֲשֶׁר פָּנְעִיאל בֶּן-עֲדָרָן:  
H2583 H4294 H0836 H0836 H6295 H5918

“আশের পরিবারগোষ্ঠীর লোকরা দানের পরিবারগোষ্ঠীর ঠিক পরেই শিবির স্থাপন করবে□ অক্রণের পুত্র পগীয়েল হলেন আশের লোকদের নেতা□

28 וַיִּצְבְּאוּ וַיִּפְקְדוּהֶם אַחָד וָאַרְבָּעִים אֲלֶה וַחֲמִשַּׁת מֵאוֹת:  
H0259 H0705 H0505 H2568 H3967

এই দলে পুরুষের সংখ্যা ছিল □□□□□□ জন□

29 וּמִטָּה נִפְתָּלִי וְנָשִׂא לְבָנִי נִפְתָּלִי אַחִירַע בֶּן-עֵינָן:  
H4294 H5321 H5321 H0299 H5881

“নপ্তালির পরিবারগোষ্ঠী দানের গোষ্ঠীর ঠিক পরেই শিবির স্থাপন করবে□ ঐননের পুত্র অহীরঃ হল নপ্তালির লোকদের নেতা□

30 וַיִּצְבְּאוּ וַיִּפְקְדוּהֶם שְׁלֹשָׁה וַחֲמִשִּׁים אֲלֶה וָאַרְבַּע מֵאוֹת:  
H7969 H2572 H0505 H0702 H3967

এই দলে পুরুষের সংখ্যা ছিল □□□□□□ জন□

31 כָּל-הַפְּקָדִים לְמַחֲנֶה דָן מֵאֹת אֲלֶה וְשִׁבְעָה וַחֲמִשִּׁים אֲלֶה וְשֵׁשׁ מֵאוֹת לְאַחֲרָנָה  
H3605 H4264 H1835 H3967 H0505 H7651 H2572 H0505 H8337 H3967 H0314  
יִסְעָו לְדָגְלֵיהֶם: פ  
H1714 H5265

“দানের শিবিরের মোট পুরুষের সংখ্যা □□□□□□□□ জন□ স্থানান্তরে ভ্রমণকালে এরা সকলের শেষে থাকবে□ প্রত্যেক ব্যক্তিতার পারিবারিক পতাকার সঙ্গে থাকবে□”

32 אֵלֶּה פְּקֻדֵי בְנֵי-יִשְׂרָאֵל לְבֵית אֲבֹתָם כָּל-פְּקֻדֵי הַמַּחֲנֶה לְצַבָּאָתָם שֵׁשׁ-מֵאוֹת  
H0428 H3478 H0001 H3605 H4264 H8337 H3967  
אֲלֶה וְשְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים וַחֲמִשַּׁת מֵאוֹת וַחֲמִשִּׁים:  
H0505 H7969 H0505 H2568 H3967 H2572

সুতরাং এরাই হল ইস্রায়েলের জনগণ□ পরিবার অনুসারে তাদের গণনা করা হতো□ শিবিরে গোষ্ঠী অনুসারে গণনাকৃত ইস্রায়েলের মোট পুরুষের সংখ্যা □□□□□□□□ জন□

33 וְהַלְלוּם לֹא הִתְפַּקְדוּ בַתּוֹד בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה:  
H8381 H3808 H8432 H3478 H6680 H3068 H0853 H4872

মোশি প্রভুর কথা মান্য করল এবং ইস্রায়েলের অন্যান্য লোকদের সঙ্গে লেবীয় লোকদের গণনা করল না□

וַיַּעֲשֵׂה	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	כָּכֹל	אֲשֶׁר-	צִוָּה	יְהוָה	אֶת-	מִשֶּׁה	כֵּן-	חָנּוּ	לְדָגְלֵיהֶם	34
		<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H2583</a>	<a href="#">H1714</a>	
וּבְנֵי	נָסֹעַ	אִישׁ	לְמִשְׁפַּחָתוֹ	עַל-	בֵּית	אֲבֹתָיו:						
	<a href="#">H5265</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H4940</a>			<a href="#">H0001</a>						

প্রভু মোশিকে যা যা বলেছিলেন□ ইস্রায়েলের লোকরা তার প্রত্যেকটিই পালন করেছিল□ প্রত্যেক গোষ্ঠী তার নিজস্ব পতাকার কাছেই শিবির স্থাপন করত এবং প্রত্যেক ব্যক্তিতার পরিবার ও পরিবারগোষ্ঠীর সঙ্গেই যাত্রা করত□